

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 230

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas

2006 m. rugpjūčio 24 d.

Turinys	I Aktai, kuriuos skelbti privaloma	
	2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1260/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★ 2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1261/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 219/2006 dėl KN 0803 00 19 kodu žymimų AKR šalių kilmės bananų importo tarifinės kvotos atidarymo ir jos administravimo 2006 m. kovo 1 d.–gruodžio 31 d.	3
	★ 2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1262/2006, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 51/2006 dėl laivų, vykdančių neteisėtą, nereglamentuotą arba tokią žvejybos veiklą, apie kurią nepranešė, šiaurės rytų Atlante, sąrašo	4
	★ 2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1263/2006, nukrypstantis nuo Reglamentų (EB) Nr. 1464/95, (EB) Nr. 174/1999, (EB) Nr. 800/1999, (EB) Nr. 1291/2000, (EB) Nr. 1342/2003, (EB) Nr. 633/2004, (EB) Nr. 1138/2005, (EB) Nr. 951/2006 ir (EB) Nr. 958/2006 dėl į Libaną eksportuojamų žemės ūkio produktų	6
	II Aktai, kurių skelbti neprivaloma	
	Komisija	
	2006/578/EB:	
	★ 2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos sprendimas dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su neleistinu genetiškai modifikuotu organizmu LL RICE 601 ryžių produktuose (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 3863) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1260/2006**2006 m. rugpjūčio 23 d.**

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. rugpjūčio 24 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 23 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. rugpjūčio 23 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0707 00 05	052	69,0
	999	69,0
0709 90 70	052	71,8
	999	71,8
0805 50 10	388	64,1
	524	55,4
	528	56,3
	999	58,6
0806 10 10	052	78,4
	220	57,7
	624	138,5
	999	91,5
0808 10 80	388	89,5
	400	94,5
	404	87,6
	508	84,4
	512	82,5
	528	84,7
	720	81,3
	800	149,6
	804	96,3
	999	94,5
0808 20 50	052	121,6
	388	102,4
	999	112,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	130,2
	999	130,2
0809 40 05	052	39,5
	098	47,3
	624	149,1
	999	78,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1261/2006

2006 m. rugpjūčio 23 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 219/2006 dėl KN 0803 00 19 kodu žymimų AKR šalių kilmės bananų importo tarifinės kvotos atidarymo ir jos administravimo 2006 m. kovo 1 d.–gruodžio 31 d.

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į 2005 m. lapkričio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1964/2005 dėl bananų muitų tarifų normų ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

Su Liuksemburgu susijęs Reglamento (EB) Nr. 219/2006 priedo tekstas pakeičiamas šiuo tekstu:

kadangi:

„Luxembourg
Direction des Douanes et Accises
Division „Douane/Valeur“
26, Place de la Gare
L-1616 Luxembourg.“

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 219/2006 ⁽²⁾ priede nurodytos kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos, atsakingos už importo tvarkos taikymą. Gavus vienos valstybės narės pranešimą, būtina iš dalies pakeisti institucijų sąrašą.

2 straipsnis

- (2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bananų vadybos komiteto nuomonę,

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 23 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 316, 2005 12 2, p. 1.

⁽²⁾ OL L 38, 2006 2 9, p. 22. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 966/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 21).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1262/2006**2006 m. rugpjūčio 23 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 51/2006 dėl laivų, vykdančių neteisėtą, nereglamentuotą arba tokią žvejybos veiklą, apie kurią nepranešė, šiaurės rytų Atlante, sąrašo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 51/2006, nustatantį 2006 m. Bendrijos vandenyse ir vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti žvejybos apribojimus, žvejojantiems Bendrijos laivams taikomas tam tikrų žuvų išteklių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas ⁽¹⁾, ypač į jo III priedo 13.2 punktą,

kadangi:

- (1) Nuo 1981 m. Europos bendrija yra Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje ⁽²⁾ šalis.
- (2) 2006 m. gegužės mėn. Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (toliau – ŽŠRAK, angl. NEAFC) pateikė rekomendaciją iš dalies pakeisti laivų, dėl kurių buvo patvir-

tinta, jog jie vykdė neteisėtą, nereglamentuotą žvejybą arba nepranešė apie žvejybą, sąrašą. Turėtų būti užtikrinta, kad rekomendacija taptų Bendrijos teisinės sistemos dalimi.

- (3) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 51/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 51/2006 III priedo 4 priedėlis yra pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 23 d.

Komisijos vardu

Joe BORG

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 16, 2006 1 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 941/2006 (OL L 173, 2006 6 27, p. 1).

⁽²⁾ OL L 227, 1981 8 12, p. 21.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 51/2006 III priedo 4 priedėlis pakeičiamas taip:

„III priedo 4 priedėlis

Šiais TJO numeriais ženklinau laivų, kuriuos ŽŠRAK patvirtino vykdyti neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą, sąrašas

TJO ⁽¹⁾ laivo identifikacijos numeris	Laivo pavadinimas ⁽²⁾	Vėliavos valstybė ⁽²⁾
6719419	GRAN SOL	Panama
7321374	FONTE NOVA	Panama
7332218	IANNIS I	Panama
7347407	SUNNY JANE	Belizas
7385174	MURTOSA	Togas
7700104	BRIZ	Panama
7803255	KERGUELEN	Gvinėja
8028424	ICE BAY	Kambodža
8326319	PAVLOVSK	Gruzija
8422838	ISABELLA	Gruzija
8422852	DOLPHIN	Gruzija
8522030	CARMEN	Gruzija
8522042	JUANITA	Gruzija
8522119	EVA	Gruzija
8522169	ROSITA	Gruzija
8606836	ULLA	Gruzija

⁽¹⁾ Tarptautinė jūrų organizacija.

⁽²⁾ Bet kokius laivo pavadinimo ir registravimo valstybės ir papildomos informacijos pakeitimus rasite ŽŠRAK tinklalapyje: www.neafc.org.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1263/2006

2006 m. rugpjūčio 23 d.

nukrypstantis nuo Reglamentų (EB) Nr. 1464/95, (EB) Nr. 174/1999, (EB) Nr. 800/1999, (EB) Nr. 1291/2000, (EB) Nr. 1342/2003, (EB) Nr. 633/2004, (EB) Nr. 1138/2005, (EB) Nr. 951/2006 ir (EB) Nr. 958/2006 dėl į Libaną eksportuojamų žemės ūkio produktų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį, 8 straipsnio 12 dalį ir 15 straipsnį, ir į kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo atitinkamus straipsnius,

kadangi:

- (1) Bendrosios žemės ūkio produktų eksporto taisyklės yra nustatytos 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 800/1999, nustatančiame bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisyklės ⁽²⁾, ir 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1291/2000, nustatančiame bendrąsias išsamias taisyklės dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽³⁾.
- (2) Libane susiklosčiusios išimtinės aplinkybės labai pakenkė eksportuotojų ekonominiams interesams, ir tokia padėtis neigiamai paveikė eksporto galimybes pagal Reglamentuose (EB) Nr. 800/1999 ir (EB) Nr. 1291/2000 nustatytas sąlygas.
- (3) Todėl būtina apriboti tokius žalingus padarinius priimant specialiąsias priemones, kad būtų galima sureguliuoti eksporto operacijas, kurios nebuvo baigtos dėl minėtų aplinkybių. Visų pirma reikėtų priimti leidžiančias nukrypti nuostatas nuo tam tikrų nuostatų, taikomų eksporto procedūroms, pvz., dėl terminų, nustatytų Reglamentuose (EB) Nr. 800/1999 ir (EB) Nr. 1291/2000, 1999 m. sausio 26 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 174/1999, nustatančiame išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisyklės dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų ⁽⁴⁾, 2003 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1342/2003, nustatančiame specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų

sistemos taikymo taisyklės ⁽⁵⁾, ir 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 633/2004, nustatančiame išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo paukštienos sektoriuje taisyklės ⁽⁶⁾.

- (4) Produktų cukraus sektoriuje atžvilgiu reikėtų numatyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo 1995 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1464/95 dėl specialiųjų išsamių taisyklių, reglamentuojančių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymą cukraus sektoriuje ⁽⁷⁾, taikytinas licencijoms, kurioms gauti paraiškos pateiktos iki 2006 m. liepos 1 d., nuo 2005 m. liepos 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1138/2005 dėl nuolatinio konkurso dėl privalomųjų mokėjimų ir (arba) grąžinamųjų išmokų taikymo baltojo cukraus eksportui 2005–2006 m. ⁽⁸⁾, nuo 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 951/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisyklės dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽⁹⁾, taikytinas licencijoms, kurioms gauti paraiškos pateiktos nuo 2006 m. liepos 1 d., ir nuo 2006 m. birželio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 958/2006 dėl 2006–2007 prekybos metais vykdomo nuolatinio konkurso siekiant nustatyti eksporto grąžinamąsias išmokas už baltojo cukraus eksportą ⁽¹⁰⁾.
- (5) Leidžiančiomis nukrypti nuostatomis reikėtų leisti pasinaudoti tik tiems ekonominės veiklos vykdytojams, kurie gali eksporto dokumentais ar dokumentais, nurodytais 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4045/89 dėl valstybių narių atliekamo sandorių, sudarančių Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyriaus finansavimo sistemos dalį, patikrinimo ir panaikinančio Direktyvą 77/435/EEB ⁽¹¹⁾ 1 straipsnio 2 dalyje, įrodyti, kad produktai buvo skirti eksportui į Libaną.
- (6) Siekiant ištaisyti neigiamus padarinius visiems ekonominės veiklos vykdytojams, kuriuos galėjo paveikti išimtinės aplinkybės Libane, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2006 m. liepos 1 d.

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006 (OL L 119, 2006 5 4, p. 1).

⁽²⁾ OL L 102, 1999 4 17, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 671/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 5).

⁽³⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 410/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 7).

⁽⁴⁾ OL L 20, 1999 1 27, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 508/2006 (OL L 92, 2006 3 30, p. 10).

⁽⁵⁾ OL L 189, 2003 7 29, p. 12. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 988/2006 (OL L 176, 2006 6 30, p. 98).

⁽⁶⁾ OL L 100, 2004 4 6, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1498/2004 (OL L 275, 2004 5 25, p. 8).

⁽⁷⁾ OL L 144, 1995 6 28, p. 14. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 96/2004 (OL L 15, 2004 1 22, p. 3).

⁽⁸⁾ OL L 185, 2005 7 16, p. 3.

⁽⁹⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽¹⁰⁾ OL L 175, 2006 6 29, p. 49.

⁽¹¹⁾ OL L 388, 1989 12 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2154/2002 (OL L 328, 2002 12 5, p. 4).

- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka susijusių vadybos komitetų nuomonę,

sumažinimas 20 % netaikomi eksportui pagal licencijas, kurioms gauti paraiškos pateiktos ne vėliau kaip 2006 m. liepos 20 d.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

Jeigu teisės į grąžinamąsias išmokas prarandamos dėl Libane susiklosčiusių išimtinių aplinkybių, Reglamento (EB) Nr. 800/1999 51 straipsnio 1 dalies a punkte numatyta bauda netaikoma.

1 straipsnis

2 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1464/95 6 straipsnio 3 dalies, Reglamento (EB) Nr. 174/1999 6 straipsnio, Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 7 straipsnio, Reglamento (EB) Nr. 633/2004 2 straipsnio, Reglamento (EB) Nr. 1138/2005 13 straipsnio, Reglamento (EB) Nr. 951/2006 8 straipsnio ir Reglamento (EB) Nr. 958/2006 12 straipsnio 2 dalies nuostatų, pagal tuos reglamentus išduotų eksporto licencijų, kurioms gauti paraiškos pateiktos iki 2006 m. liepos 20 d., galiojimo terminas, licencijų turėtojui paprašius, pratęsiamas:

1 straipsnis taikomas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87⁽¹³⁾ I priedo 1, 2, 3, 4, 7, 9, 13 ir 14 skirsniuose išvardytiems produktams, jeigu tik atitinkamas eksportuotojas gali pateikti kompetentingoms valdžios institucijoms įtikinantį įrodymą, kad produktų paskirties vieta yra Libanas.

a) trimis mėnesiams, jei licencijų galiojimas baigiasi liepos mėn.;

Toks įrodymas kompetentingoms valdžios institucijoms yra eksporto licencija, eksporto deklaracija ar komerciniai dokumentai, minimi Reglamento (EEB) Nr. 4045/89 1 straipsnio 2 dalyje.

b) dviem mėnesiams, jei licencijų galiojimas baigiasi rugpjūčio mėn.;

3 straipsnis

c) vienu mėnesiu, jei licencijų galiojimas baigiasi rugsėjo mėn.

Iki 2007 m. sausio 31 d. valstybės narės Komisijai pateikia duomenis apie atitinkamų produktų kiekius pagal kiekvieną priemonę, nustatytą 1 straipsnyje, nurodydamos licencijos numerį ir išdavimo datą, eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodą, produktų kiekį, pradinį ir pratęstą licencijos galiojimo terminą.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 32 straipsnio 1 dalies b punkto i papunkčio ir nuo Reglamento (EB) Nr. 800/1999 7 straipsnio 1 dalies ir 34 straipsnio 1 dalies, maksimalus 60 dienų laikotarpis eksportuotojo prašymu pratęsiamas iki 150 dienų produktams, kurių atžvilgiu muitinės eksporto formalumai buvo atlikti arba jiems ne vėliau kaip iki 2006 m. liepos 20 d. buvo pritaikyta Tarybos reglamento (EEB) Nr. 565/80⁽¹²⁾ 4 ir 5 straipsnyje nurodyta tvarka.

4 straipsnis

3. Reglamento (EB) Nr. 800/1999 25 straipsnio 1 dalyje ir 35 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje minimas padidininimas atitinkamai 10 % ir 15 % ir 18 straipsnio 3 dalyje minimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2006 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 23 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹²⁾ OL L 62, 1980 3 7, p. 5.

⁽¹³⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. rugpjūčio 23 d.

dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su neleistinu genetiškai modifikuotu organizmu LL RICE 601 ryžių produktuose

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 3863)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/578/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras⁽¹⁾, ypač į jo 53 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

(1) 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų⁽²⁾ 4 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad joks genetiškai modifikuotas maistas ar pašarai nepateikiami į Bendrijos rinką, jeigu jiems pagal to reglamento nuostatas nėra išduotas leidimas. To paties reglamento 4 straipsnio 3 dalyje ir 16 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad leidimas negali būti išduodamas jokiai genetiškai modifikuotam maistui ir pašarams, jeigu nėra tinkamai ir pakankamai įrodyta, kad jie nedaro žalingo poveikio žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, neklaidina vartotojo ir nesiskiria nuo maisto ar pašarų, kuriuos jie skirti pakeisti, tiek, kad įprastai juos vartojant nukentėtų žmonių ir gyvūnų mityba.

(2) 2006 m. rugpjūčio 18 d. Jungtinių Amerikos Valstijų valdžios institucijos (JAV valdžios institucijos) informavo Komisiją, kad ryžių produktai, užteršti genetiškai modifikuotais ryžiais pavadinimu „LL RICE 601“ (užteršti produktai), kurių nebuvo leista pateikti į Bendrijos rinką, buvo aptikti ryžių mėginiuose, paimtuose JAV rinkoje iš komercinių 2005 m. derliaus ilgųjų ryžių grūdų. Apie produktų užteršimą 2006 m. liepos 31 d. JAV valdžios institucijoms pranešė Bayer Crop Science – bendrovė, kuri pagamino genetiškai modifikuotus ryžius LL RICE 601. JAV valdžios institucijos informavo Komisiją, kad dar nėra žinoma, koku mastu buvo užteršta tiekimo grandinė ir šiuo metu dar nėra galimybių pateikti informaciją apie eksportuojamų į Bendriją produktų galimą užterštumą. Be to, šios institucijos informavo Komisiją, kad minėtų produktų taip pat nebuvo leista pateikti į Jungtinių Amerikos Valstijų rinką.

(3) Nepažeidžiant valstybių narių išipareigojimų dėl kontrolės, priemonės, kurių reikia imtis dėl tikėtino užterštų produktų importo, turi būti visapusiškos ir bendros, kad galima būtų imtis greitų ir efektyvių veiksmų bei išvengti skirtingo šios padėties vertinimo atskirose valstybėse narėse.

(4) Reglamento (EB) Nr. 178/2002 53 straipsnyje numatyta galimybė priimti neatidėliotinas Bendrijos priemones dėl iš trečiosios šalies importuojamo maisto ir pašarų, kad būtų apsaugota žmonių sveikata, gyvūnų sveikata ir aplinka, kai priemonėmis, kurių ėmėsi atitinkamos valstybės narės, rizika negali būti patenkinamai lokalizuota.

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

- (5) Atsižvelgiant į tai, kad pagal Bendrijos teisės aktus genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601 pateikimui į rinką nėra išduotas leidimas ir į prielaidą dėl produktų, kuriems pagal Reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 nėra išduotas leidimas, keliamos rizikos, atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 178/2002 7 straipsnyje nustatytą atsargumo principą, tikslinga imtis neatidėliotinų priemonių, kad būtų užkirstas kelias pateikti į Bendrijos rinką užterštus produktus.
- (6) Remiantis Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatytais bendraisiais reikalavimais, maisto ir pašarų verslo subjektams tenka pagrindinė teisinė atsakomybė užtikrinti, kad maisto produktai ar pašarai jų valdomose verslo įmonėse atitiktų maistui skirtų teisės aktų reikalavimus, ir patikrinti, ar šie reikalavimai vykdomi. Todėl verslo subjekto, atsakingo už pirmą pašarų ar maisto pateikimą į rinką, pareigą įrodyti, kad šie produktai nėra užteršti, turėtų prisiimti tas verslo subjekto, kuris pirmasis pateikia produktą į rinką. Šiam tikslui šiame sprendime nustatytomis priemonėmis turėtų būti reikalaujama, kad tam tikrų iš Jungtinių Valstijų importuojamų produktų siuntos galėtų būti pateikiamos į rinką tik tokiu atveju, jeigu pateikiama tyrimų ataskaita, įrodanti, kad tie produktai nėra užteršti genetiškai modifikuotais ryžiais LL RICE 601. Tyrimų ataskaitą turi parengti akredituota laboratorija, atitinkanti tarptautiniu mastu pripažintus standartus.
- (7) Siekiant palengvinti kontrolę, visi į rinką pateikti genetiškai modifikuoti maisto produktai ir pašarai turėtų būti ištiriami taikant patvirtintą aptikimo metodą. *Bayer Crop Science* buvo paraginta pateikti genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601 aptikimo metodus ir kontrolinius mėginius. Ji pateikė du metodus, kuriuos įteisino JAV Žemės ūkio departamento grūdų, maisto produktų paruošimo ir galvijų paskirstymo administracija (GIPSA) bendradarbiaudama su Bendrijos etalonine laboratorija, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 32 straipsnyje (BEL).
- (8) Atsižvelgiant į tai, kad šiame sprendime numatytos priemonės turi būti proporcingos ir nevaržyti prekybos labiau negu būtina, jos turėtų būti taikomos tik tada, kai manoma, kad yra tikimybė, jog produktai užteršti genetiškai modifikuotais ryžiais LL RICE 601, kurie, atsižvelgiant į gautą informaciją, yra importuoti iš Jungtinių Valstijų į Bendriją.
- (9) Nepaisant Komisijos pateiktų prašymų, JAV valdžios institucijos negalėjo pateikti jokių garantijų, kad iš Jungtinių Valstijų importuojamuose ryžių produktuose nėra LL RICE 601, kadangi Jungtinėse Valstijose trūksta atskyrimo ir atsekamumo priemonių.
- (10) Tuos pašarus ar kitus maisto produktus, kuriems nėra taikomos šiame sprendime nustatytos priemonės, valstybės narės turi stebėti, ar šie produktai nėra užteršti LL RICE 601. Remdamasi valstybių narių pateikta informacija Komisija apsvarstys bet kokios tinkamos priemonės būtinybę.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šis sprendimas taikomas šiems produktams, kurių kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos:

- lukštenti (rudieji) plikyti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Parboiled Long A*), KN kodas 1006 20 15,
- lukštenti (rudieji) plikyti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 (*Parboiled Long B*), KN kodas 1006 20 17,
- lukštenti (rudieji) ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Long A*), KN kodas 1006 20 96,
- lukštenti (rudieji) ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 (*Long B*), KN kodas 1006 20 98,
- iš dalies nulukštenti plikyti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Parboiled Long A*), KN kodas 1006 30 25,
- iš dalies nulukštenti plikyti ryžiai, kurių grūdų ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Parboiled Long B*), KN kodas 1006 30 27,
- iš dalies nulukštenti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Long A*), KN kodas 1006 30 46,
- iš dalies nulukštenti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 (*Long B*), KN kodas 1006 30 48,
- visiškai nulukštenti plikyti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Parboiled Long A*), KN kodas 1006 30 65,
- visiškai nulukštenti plikyti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 (*Parboiled Long B*), KN kodas 1006 30 67,
- visiškai nulukštenti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 2, bet mažesnis kaip 3 (*Long A*), KN kodas 1006 30 96,
- visiškai nulukštenti ryžiai, kurių grūdo ilgio ir pločio santykis didesnis kaip 3 arba lygus 3 (*Long B*), KN kodas 1006 30 98,
- skaldyti ryžiai, KN kodas 1006 40 00, jei jie nėra sertifikuoti kaip neturintys ilgųjų grūdų.

*2 straipsnis***Pirmojo pateikimo į rinką sąlygos**

1. Valstybės narės leidžia pirmą kartą pateikti į rinką 1 straipsnyje nurodytus produktus tik tada, kai kartu su siunta pateikiamas akredituotos laboratorijos išduotas tyrimų ataskaitos originalas, paremtas tinkamu ir patvirtintu konkrečioms atvejams skirtu genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601 aptikimo metodu, įrodantis, kad siuntoje nėra genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601.

Jeigu 1 straipsnyje minėtų produktų siunta yra padalyta, kartu su kiekviena padalytos siuntos dalimi turi būti pateikiama pirmoje pastraipoje numatytos tyrimų ataskaitos patvirtinta kopija.

2. Jeigu tokios tyrimų ataskaitos nėra, Bendrijoje įsisteigęs verslo subjektas, atsakingas už pirmąjį produkto pateikimą į rinką, 1 straipsnyje minėtus produktus atiduoda ištirti, kad įrodytų, jog juose nėra genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601. Kol bus gauta tyrimų ataskaita, siunta į Bendrijos rinką nepateikiama.

3. Valstybės narės informuoja Komisiją apie teigiamus (nepalankius) tyrimų rezultatus pasinaudodamos Skubaus įspėjimo apie nesaugius maisto produktus ir pašarus sistema.

*3 straipsnis***Kitos kontrolės priemonės**

Valstybės narės imasi atitinkamų priemonių, įskaitant importuoti pateiktų ar jau rinkoje esančių 1 straipsnyje nurodytų

produktų atsitiktinių mėginių ėmimą ir tyrimus, kad būtų patikrinta, ar nėra genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601. Jos informuoja Komisiją apie teigiamus (nepalankius) tyrimų rezultatus pasinaudodamos Skubaus įspėjimo apie nesaugius maisto produktus ir pašarus sistema.

*4 straipsnis***Užterštos siuntos**

Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad 1 straipsnyje minėti produktai, kuriuose randama genetiškai modifikuotų ryžių LL RICE 601, nebūtų pateikiami į rinką.

*5 straipsnis***Išlaidų išieškojimas**

Valstybės narės užtikrina, kad išlaidas, patirtas įgyvendinant 2 ir 4 straipsnius, padengtų už pirmąjį pateikimą į rinką atsakingi verslo subjektai.

*6 straipsnis***Adresatai**

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugpjūčio 23 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys